



SOCIEDAD

000153449

DE VUELTA A DONOSO

"Todo lo que no he hecho en 10 años se me acumuló ahora", declara Silvio Calozzi. Al decirlo, prodiga una gran risotada. Porque, más que un peso insuperable, los desafíos profesionales que deberá enfrentar en los próximos meses le parecen una posibilidad de realizarse como el director de largometrajes que siempre ha sido, pero que apenas ha podido expresarse. Ahora trabaja en la pre-producción de *Coronación*, adaptación de la primera novela de José Donoso.

Calozzi se decidió a darle cuerpo a una nueva aventura cinematográfica, aunque esta vez, por razones obvias, sin la participación del Premio Nacional de Literatura, autor de la idea original y coguionista de *La luna en el espejo*. "Varias veces habíamos conversado (con Donoso) la posibilidad de hacer *Coronación*", señala el realizador. "Lamentablemente, él empezó a enfermarse. Lo intentamos en varias oportunidades, pero él cada enfermo y pasaban meses, así es que el proyecto se fue desgranando". Hasta que el propio Calozzi -con una pequeña ayuda de Iván Osorio, colaborador en el documental sobre Martín Vazquez- emprendió la tarea a fines del año pasado. "Me salió como por un tubo", indica respecto de las tres semanas que le tomó la escritura del guión.

Un texto que procura dar forma, en el Chile actual, al universo decadente y quebradizo que el escritor retrató en la novela escrita en 1957.

Coronación es considerada la obra que, junto a *Hijo de ladrón*, rompe con el criollismo, haciendo incurrir en la narrativa chilena los elementos de la prosa contemporánea. Centrada en un caserón santiaguino de ubicación imprecisa - aunque desde una de sus ventanas se ve el Cerro Santa Lu-

cía -, ubica en éste a Elisa Grey de Abalos, una nonagenaria delirante que conoció el esplendor y los coqueles de la clase alta chilena y que ahora está relegada a su dormitorio y a una lenta espera de la muerte.

Próximo a ella se encuentra su nieto, Andrés Abalos, que a los 50 años vive de sus rentas, colecciona bastones y ha renunciado a todo lo que implique un compromiso, ya se trate de amor, fe o ideología. Un hombre que "había dejado atrás su juventud hacía muchos años, intacta y sin uso". Sin embargo, su universo se empieza a

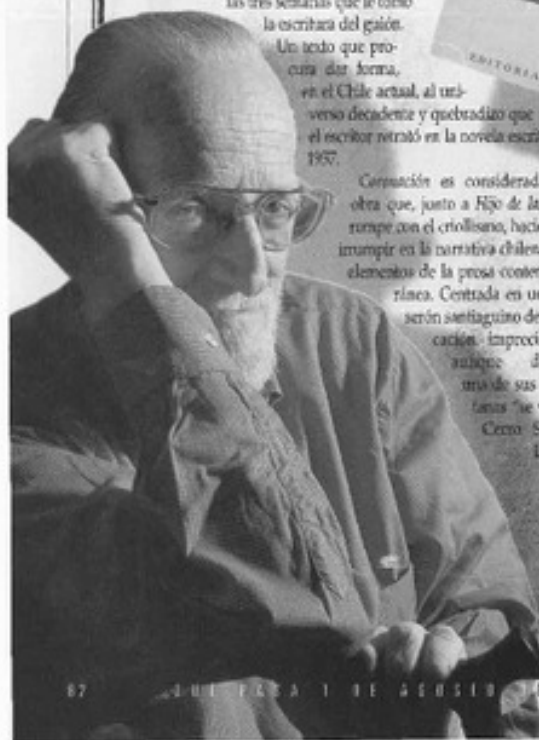
derrumbar cuando en la vieja casa aparece Elisa, "luna" de 17 años, que llega a trabajar requerida por su tía, una de las empleadas.

Ante todo, y como se refleja sistemáticamente en la obra de Donoso, está presente el tema de la vejez, la decadencia y la esquizofrenia. Desde las descripciones de la casa -cuyos habitantes "estaban viejos y rodeados de olvido"-, el autor comienza con un cuadro que describe con cuidado y poético rigor el ambiente de un lugar abandonado por el tiempo: "La casa donde nació Elisa Grey de Abalos vivía con sus dos ancianas criadas, Lourdes y Rosario, era un chalet adornado con balcones, perillas y escultricas, en medio de un vasto jardín húmedo con dos palmeras, una a cada lado de la entrada".

La lectura de la novela sugiere imágenes inenables y silenciosas, un ritmo calmo y una atmósfera sombría.

Sin embargo, Calozzi aclara que su adaptación se ambienta en el Santiago de hoy, por lo que es más abierta y posee un ritmo más ágil que la obra en que se basa. En el rol de Andrés estará Julio Jung y en el de Lourdes, Gabriela Medina. En tanto, el doctor Carlos Gros, amigo de infancia del protagonista, será encarnado por Jaime Vadell. "Me parece el proyecto más interesante que pueda existir", sentencia Jung. "Es una radiografía de un entorno social chileno, de una decadencia; y la paradoja es que el libro sexual, que Donoso veía en el Chile de hace 40 años, está hoy más vigente aún". El actor afirma que incluso es posible que se efectúe una pequeña cirugía en su nariz para entrar más en el personaje, cuestión que para el director debería ser sólo un cambio mínimo.

Calozzi, que por estos días define la totalidad del reparto y la casa donde se recreará la novela, espera iniciar el rodaje en septiembre. Pero aún antes de comenzar, corra en que su película será capaz de rescatar el espíritu de la novela, rescatando también al Chile de hoy. Señala que el guión satiriza a la hija del escritor, Pilar, y que Carmen Balcells, que maneja los derechos de la obra del premio nacional en el mundo y que cobrará un porcentaje de lo que recorde la película, esperará verla para decidir si en los créditos se escribe "adaptación de..." o "libremente inspirado...". Y él parece creer que ocurrirá lo primero.



De vuelta a Donoso [artículo].

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

1998

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

De vuelta a Donoso [artículo]. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile